

**Опыт использования «ИРБИС 64 / Полнотекстовые БД»
при формировании полнотекстовых баз данных краевых дореволюционных газет
в Государственной универсальной научной библиотеке Красноярского края**

**The Experience of IRBIS 64 Use / Full-text Databases
to Build Full-text Databases of Pre-Revolutionary Newspapers
in the State Universal Scientific Library of Krasnoyarsk Region**

**Досвід використання «ІРБІС 64 / Повнотекстові БД»
при формуванні повнотекстових баз даних крайових дореволюційних газет
в Державній універсальній науковій бібліотеці Красноярського краю**

Вербицкая Т. В., Фефелова Н. В.

*Государственная универсальная научная библиотека Красноярского края,
Красноярск, Россия*

Tatyana Verbitskaya and N. V. Fefelova

State Universal Scientific Library of Krasnoyarsk Region, Krasnoyarsk, Russia

Вербицька Т. В., Фефелова Н. В.

*Державна універсальна наукова бібліотека Красноярського краю,
Красноярськ, Росія*

Изложены результаты работы по созданию полнотекстовых баз данных краевых дореволюционных газет.

The results of acquiring full-text database of regional pre-revolutionary (before 1917) newspapers are presented.

Викладено результати роботи зі створення повнотекстових баз даних крайових дореволюційних газет.

Государственная универсальная научная библиотека Красноярского края является старейшим региональным краеведческим информационным центром, обладает богатейшим книгохранилищем в Сибири, в котором достойное место занимает красноярская дореволюционная периодика, представленная в фондах с первой газеты «Енисейские губернские ведомости» (1857 г.) до полного комплекта ведущей краевой газеты «Красноярского рабочего» (1905г.). Всего в фонде 39 названий региональных дореволюционных газет, выходивших в разное время в Енисейской губернии XIX – начала XX вв.

Дореволюционная газета является важнейшим источником информации о крае, поэтому спрос на газетные документы того периода не ослабевает, а значительно увеличивается. В русле политики объединения территорий Красноярского края, внедрения национально-регионального компонента в образовательных учреждениях края, резко возросла потребность в информации, связанной с историей нашего края.

Приенисейский край и сибирский регион в целом – есть продукт взаимодействия различных цивилизаций во временном и пространственном измерениях. Определяющими чертами этого процесса является: полиэтничность, поликонфессиональность, способность к диалогу культур, веротерпимость, толерантность, открытость культуры, способность к культурной адаптации и т.д. Для ликвидации лагун, открытости информации велика ценность дореволюционных красноярских газет, которые порой являются единственным источником информации, передающих объективную информацию, помогающих осмыслить события и явления на пересечении локальных сибирских, российских, глобальных тенденций, в контексте отечественной и мировой истории и культуры, дающих возможность ясно представить различие и сходство процессов, общность судеб нашего края и России в целом.

Газетный дореволюционный фонд ветхий, требующий кардинальных мер по сохранности. В настоящее время, пользование им регламентировано. Библиотека использует все возможности по его сохранности. Очень своевременно Российская государственная библиотека, начала работу по

микрофильмированию региональных газет, с ее помощью мы получили комплект микрофильмов газеты «Енисейские губернские ведомости», а пользователи теперь имеют возможность полноценно работать с единственным историческим источником.

Библиотека, при всех сложностях с бюджетным финансированием, ищет пути выхода из кризисной ситуации. На протяжении ряда лет разрабатывает и воплощает в жизнь проекты по сохранности фонда. В первую очередь переводятся на электронные носители газеты, пользующиеся устойчивым массовым спросом, содержащие ценный краеведческий материал, для этого используются различные методы: это и микрофильмирование, и фотографирование и сканирование. Прежде всего, решается задача – сохранить оригинал, а также выявить недостающие экземпляры и восполнить их с помощью фондов музеев и архивов.

Библиотека, наряду с задачей сохранности фондов, действует как открытая система, обменивающаяся информацией с окружающей средой. Изменение информационных потребностей пользователей, внедрение автоматизированных технологий кардинально меняют политику, направления и возможности библиотечного обслуживания. Библиотека стремится развить информационную культуру пользователей, ориентировать пользователей на самостоятельный поиск информации, не менее важным является формирование проектно-ориентированного мышления, которое заключается в умении выстроить стратегию осмысленного видения исторических событий и закономерностей. Библиотека стремится открыть информационные возможности для широкой читательской аудитории, поддержать и развить дистанционное обучение, обеспечить удаленный доступ к информации.

В 2005 году Библиотека приступила к осуществлению проекта по созданию полнотекстовой базы данных документальных материалов собственной генерации на основе дореволюционных краевых периодических изданий. Это стало возможным благодаря подсистеме ИРБИС64 для создания полнотекстовых баз данных, который позволяет выстроить такие параметры исполнения проекта по оцифровке газетного материала, дающие возможность легко и быстро ответить на любой запрос пользователя.

Этой работой занимаются отдел краеведческой информации и отдел новых информационных технологий. Разработана технологическая карта взаимодействия специалистов отделов.

Начали создание полнотекстовой БД с ранее переведенной в электронный вариант газеты «Енисейская мысль» (1912-1915гг.), в формате JPEG.

Енисейская мысль

№ 21, 5 Декабря 1912 г.

Страница 1		Страница 2	
Выборы депутатов в IV Государственную Думу		Каток Общество попечения о начальном образовании	
Страница 3		Страница 4	
Городской театр Драматические спектакли Борьба с пьянством Красноярское общество трезвости Празднование 300-летнего юбилея Дома Романовых		Сборы от благотворительных спектаклей Гадалов П. И. Крутовский В. М. Рачковский П. И.	

В связи с тем, что мы имеем дело с дореволюционной периодикой, выпущенной до реформы правописания 1918 г., то простое распознавание текста газет не подходит для организации поиска

по запросу. Было принято решение не преобразовать данные, имеющиеся в формате JPEG, а разработать HTML-документ, в котором ключевые слова сохраняются в HTML-формате, а образ отдельной страницы, который также доступен пользователю, в формате JPEG.

Отделом краеведения в процессе библиографической подготовки, были определены ключевые слова из текста, а также подобраны синонимы, адаптированные к современному языку (например: портомойня – прачечная).

Например, номер 21 от 5 декабря 1912 г. газеты «Енисейская мысль», в результате поиска, представлен пользователю в виде набора ключевых слов и образа страницы.

Пользователь имеет возможность работать с цифровой копией источника.

Преимущества полнотекстовой БД:

- ключевые слова, расположены в алфавите;
- не надо просматривать массив газет номер за номером;
- информация по заданному вопросу выходит комплексно, без пробелов;
- БД может пользоваться неквалифицированный пользователь;
- удобство пользования цифровыми копиями;
- для долговременного хранения электронную копию, несложно перенести на микроплёнку;
- быстрое копирование статьи

Недостатки:

- при поиске выходит вся газетная страница, без маркирования статьи.
- не выделены поисковые слова

Далее намерены оцифровать микрофильмы газеты «Енисейские губернские ведомости», а также имеем договоренность с издательским Домом «Новый Енисей» перевести дореволюционную газету «Енисей» на электронные носители.